

Je²su¹ - Chinantec, Ojtlán

1.1

E² ca³lã³ Juan¹, tsa² se² jmë², con² i¹ na¹ñe²

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 La³ la² jan² ca³lë⁴ le⁴ ju¹ qui¹ Jesucristo, Yin²Jon² Juë²na¹ri¹ la³ i¹ tin²a² tsa².

1.14-15

E² ca³jma³ le⁴ Je²su¹ jmo² ta¹ cua¹ 'huo⁴ Galilea

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

14 Con² ma² ti³¹ ca³tan²a² Juan¹ ñi³ñi¹, e² ño⁴Je²su¹ të⁴ Galilea, e² 'lä²⁴a² ju¹ evangelio la³ i¹ jmo⁴Juë²na¹ri¹ 'i² ñi¹cua¹.

15 E² jua³a²:

— E² ma² ca³të³ jmë³¹ e² a⁴ so³² huën³ i¹ jmo⁴Juë²na¹ri¹ 'i² ñi¹cua¹. Jma¹ sën³ 'na² tsë² jña²in³ 'na² ju¹ evangelio la³ i¹ tin² Juë²na¹ri¹ tsa².

1.21-27

Jan² tsa²ñi² ma¹ jña² jmë²chi³ 'lën³¹

(Lc. 4.31-37)

21 Ca³tan³a² je³¹juë² Capernaum. Con² ma² ti³¹ ca³të³jmë³¹ e² jña²⁴ tsa² judío, e² ca³i³ Je²su¹ cua⁴ qui¹tsa² judío. Jña² ca³jma³le⁴a² 'e²⁴, e² 'e²⁴a² tsa² ju¹qui¹ Juë²na¹ri¹.

22 La³jën⁴ tsa² ña² ta¹jã²⁴a² ju¹ jan² e² ca³jua³Je²su¹. Huë¹ i¹ ca³e³a² la³ i¹ jmo² tsa² hua¹lën³ ta¹'i². A⁴ jon³² la³ i¹ 'e²⁴ tso⁴ të² quian¹ le¹ qui¹ tsa²judío.

23 Jña² cua⁴ jan² ma¹ cua³ jan² tsa²ñi² tsa² ma¹jña² jan² jmë²chi³ 'lën³¹. E² ca³lã³ tsa² 'in³ ta³ña². Ca³jua³a²:

24 — ¿E² li³ 'ni² 'no² 'ni² jña² jna¹, Je²su¹, tsa²Nazaret? ¿E¹ ca³ña³ jën¹ 'ni² jna¹? E² cuën² jna³'ni². E² mo² jna³ e² lën³ 'ni² Tsa² Chin⁴ quian¹Juë²na¹ri¹.

25 E² jan² ca³jin⁴ Je²su¹ jmë²chi³ 'lën³¹ 'in³ ma¹jña² tsa²ñi² 'in³. Ca³jua³a²:

— Ti³¹ no² 'ni². Jña² cuë³'ën² 'ni² 'äl tsa²ñi²në²⁴.

26 E² ca³jmo³ jmë²chi³ 'in³ e² ca³ni² tsa² 'in³ ma²ti³¹ ca³huë³'ën³a². Jña² ca³o³ jmë²chi³ 'in³ ta³ña².

27 Jña² la³jën⁴ tsa² ca³juën². Jña² ca³ñë²a²ron¹:

— ¿E² la²? E² 'ye²a² lan²⁴ e² jmo²a² lan²⁴ 'i² la³të⁴ jmë²chi³ 'lën³¹ jma² co³ qui¹la².

1.32-34

E² ca³jma³ jlan³ Je²su¹ qui¹ tsa² juën² tsa² ma¹ta¹tso³¹

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

32 Con² ma² ca³ni² jan², e² ca³ñi¹ tan³¹ tsa² e²ta¹jña²a² tsa² tso³¹, jña² e² ta¹jña²a² tsa² jña²jmë²chi³ 'lën³¹.

33 Jña² la³jën⁴ tsa² je³¹juë² ca³na³lan² quin¹ 'o³¹.

34 E² jan² ca³jmo³ Je²su¹ ca³jma³ jlan³a² qui¹ tsa²juën² ña² tsa² ma¹ ta¹tso³¹ e² lan³ ñi³¹ tso³¹.

Jña²ca³'huën²a² juën² jmë²chi³ 'lën³¹ i¹ can² lon³ tsa²ma¹ ta¹jña² jmë²chi³ 'lën³¹. Tsë¹ sa³ ca³cuo³a² e²ca³'lä³ jmë²chi³ 'in³. Huë¹ i¹ ma¹ ñi²a² 'in² 'in³Je²su¹.

2.1-12

E² ca³jma³ jlan³ Je²su¹ qui¹ jan² tsa² tso³¹, tsa²lën³ tso³¹ ji² cuo² të³¹

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

1 Con² ma² ti³¹ ca³ñë³juë³¹ ton⁴ 'në² jmë³¹, e²ca³'i³ Je²su¹ je³¹juë² Capernaum ca³la³. Jña² ca³lë⁴ñi² tsa² e² ma² cua³a² con² ju³¹.

2 La³ lë³ jan² ca³na³lan² tsa², 'i¹huë¹ a⁴ so³²'in² tsa² quin¹ 'o³¹. Jña² ca³'lä³ Je²su¹ ju¹ qui¹Juë²na¹ri¹ i¹ can² tsa² 'in³.

3 E² jan² ca³cha³ tan³¹ quin³ tsa². E² ma¹ ta¹jña²a²jan² tsa² tso³¹, tsa² lën³ tso³¹ ji² cuo² të³¹. Tsa²rë²tsën²⁴ con² ñi¹ jin³¹.

4 Con² ma² ti³¹ ca³jä⁴ tsa² 'in³ sa³ li³ cha² tan³¹a²co² qui¹ Je²su¹, e² ca³juën⁴a² të⁴ yi³¹ së¹'ni³ i¹ ma¹sin³a². La³ ma² ca³jmo³a² to² jan², ca³ye⁴a² së¹jin³¹ i¹ma¹ rë²tsën²⁴ tsa² tso³¹ 'in³.

5 E² ca³lë⁴ li¹ Je²su¹ e² ta¹'in³ tsa² 'in³ i¹ can²a².E² jan² ca³jua³a², ca³së²a² tsa² tso³¹ 'in³:
— Jon² mi², e² ma² nalchan² tso¹ 'ni².

6 Tsë¹ i¹ jan² ma² tan³¹ 'on³² quin³ tso⁴ të² 'e²⁴le¹. E² ca³quën³ tsa² 'in³ tsë³:

7 — “¿E² li³ 'lä²⁴ tsa² lan²⁴ ju¹ la³ la²? E²ca³ñë²a² chi¹ 'o³¹ i¹ can² Juë²na¹ri¹. Huë¹ a⁴ sen³² li³'in²⁴ tso¹ tsa². Lon³ 'ñe² Juë²na¹ri¹ li³ 'in²⁴ tso¹ tsa².”

8 Tsë¹ e² ma² hua¹ñi² Je²su¹ lon³ e² ta¹quën² tsë³ tsa² 'in³. E² jan² ca³jua³a², ca³së²a² tsa² 'in³:
— ¿E² li³ la³ në² ta¹quën² 'na² tsë²?

9 ¿E² jan² ña² ë¹ sa³ 'hua² ta¹ e² juë¹⁴ jna³ tsa² tso³¹ lan²⁴: “E² ma² na¹chan² tso¹ 'ni²,” jña² jo³e² juë¹⁴ jna³ tsa²: “No² 'ni², se³¹ 'ni² së¹jin³¹ quia¹ 'jña² ñë¹ 'ni²?”

10 La³ në² jan² e² 'e¹⁴ jna³ 'na² e² 'ye² jna³ e² li³'in³¹ jna³ tso¹ tsa² tan³¹ ñi¹cua¹. Huë¹ jna³ 'in³ tsa²ron¹ ca³la³jën⁴ tsa².

Jon³¹ jma³ ca³jua³ Je²su¹, ca³së²a² tsa² tso³¹ 'in³, tsa² lën³ tso³¹ ji² cuo² të³¹:

11 — E² juë²⁴ jna³ 'ni², no² 'ni², se³¹ 'ni² së¹jin³¹mi² quia¹ jña² cuan² 'ni² ju³¹'ni².

12 La³ lë³ jan² ca³no² tsa² ma¹ tso³¹ 'in³. E²ca³se⁴a² së¹jin³¹ qui¹. Jña² ca³huë³'ën³a² i¹ jan² i¹të⁴ ñi¹ la³jën⁴ tsa². E² jan² la³jën⁴ tsa² ña²ta¹jä²⁴a². Jña² ca³jma³ juën²a² Juë²na¹ri¹. Jua³a²:

— Sa³ ton² jmë³¹ e² ma² ca³ne¹ jna¹ e² la³ la².

4.35-41

E² ca³jmo³ Je²su¹ e² ca³ta³ron³¹ ti³¹ chi³ jña² jo¹jmë²ñi²

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

35 Jmë³¹ jan² ma² ti³¹ ca³ni² e² ca³jua³ Je²su¹, e²ca³së²a² tsa²jma²tën² quian¹:

— Ma⁴ to³¹ jna¹ të⁴ con² jo¹ jmë²ñi².

36 Jon³¹ jma³ ca³sin²a² tsa² juën² 'in³. E² jan²jña²a² Je²su¹ ñi⁴ barco jan² i¹ ma¹ cua³ jan²a². Jña²ña⁴ to³¹ i¹ con² che³¹ barco.

37 Jña² ja⁴ con² chi³ ta³ ŋa². La³jë⁴ jo¹ jmë² e²ma¹ tsa² 'a¹ të⁴ ñi⁴ barco. E² ma¹ tsa² can²an¹ jmë²jan².

38 Tsë¹ e² ma¹ rë²cuën³¹ Je²su¹ la³ të⁴ të⁴ 'na¹con² ñi¹ së¹tu² na¹tsën⁴ chi¹a². E² jan² ca³ñi¹ jma⁴jne³¹a² ñi¹a². E² jan² ca³së²a² tsa²:

— Tso4 të2, ÷e1 sa3 jmo'2 'ni2 co2 e2 ma2 tsa2 'an24jna'1 ñi'4 jmë2?

39 E² jan² ca³no² Je²su¹. Jña² ca³jin⁴a² chi³. Jña²ca³së²a² jmë²ñi²:

— Ti31 san3 'ni2.

Jña2 ca3jña3, ca3ta3ron31 ti31 la3 lë'3 jan2.

40 Jña² ca³jua³ Je²su¹, e² ca³së²a² tsa²jma²tën²quian¹:

— ÷'E2 li3 huë2 ŋa'2 can'3 'na2 jña2 sa3 'in'3 'na2?

41 Tsë¹ jan² ŋa² ca³tan³a² ta¹co³a². Jua³a²,ca³ŋë²a² ron¹ 'ma³:

— ÷'In2 lan24? iLa3 të4 jmë2ñi2 la3 të4 chi3 jma2co'3 qui'1a2!

5.22-24

22 La³ lë³ jan² cuan⁴ jan² tsa² chi¹ quian¹ cua⁴ qui¹tsa² judío, tsa² ma¹ sin² Jairo. Con² ma² ti³¹ ca³jan² tsa²'in³ Je²su¹, ca³chi³jni³a² 'huë³¹ të³¹a².

23 Jña² ŋa² ca³më³a² Je²su¹. Jua³a²:

— E2 ma2 huë1 jon4 yin2 tsa2më3 jon24 jna3. Ña24'ni2, jña2 quie3 tsë2 'ni2 cuo'2 'ä1a2 ma1jan2 jne3tsë3a2, jña2 e2 li3 cua3a2 rä2.

24 E² jan² ŋo⁴ Je²su¹ jña² tsa²ñi² 'in³. Tsë¹ tsa²juën² ŋa² ca³ta³tsën⁴ co⁴ qui¹a². Jña² ca³chi³con²a²Je²su¹.

5.35-42

35 Ta¹la³ ma¹ chi¹lä²⁴ jan² Je²su¹, e² cua³ tan³¹on³² quin³ tsa², tsa² ja⁴ tan³¹ ju³¹ 'ñi³ tsa² chi¹ 'in³quian¹ cua⁴. Ca³jua³a²:

— E2 ma2 ca3jon4 yin2 jon'2 'ni2. ÷'E2 li3 ŋa'2 ë'1jma2 mi'3 'ni2 tsë3 tso4 të2 në24?

36 Tsë¹ sa³ ca³jmo³ Je²su¹ co² ju¹ jan² e² ma²ca³jua³a². Ca³jua³a² ca³së²a² tsa² chi¹ 'in³:

— A4 juën'31 'ni2. Con2 hua1 'in3 'ni2 i1 can2 jna3.

37 Sa³ ca³cuo³ Je²su¹ e² ta⁴tsën⁴ la³jën⁴ tsa² co⁴qui¹a². Lon³ jña²a² Pe³¹ jña² Ja²co¹ jña² Juan¹ron¹a².

38 Con² ma² ti³¹ ca³cha³ tan³¹a² i¹ si³ së¹ñi³ qui¹tsa² chi¹ quian¹ cua⁴ 'in³, e² ca³jä⁴ Je²su¹, e² ca³jan²a²tsa² juën² ŋa², tsa² ma¹ ta¹jmo² juë³. Jña² ŋa² ma¹ta¹o²⁴a² jña² ma¹ ta¹ñe²⁴a².

39 E² jan² ca³i³a² të⁴ ju³¹ jan². Jña² ca³jua³a²:

— ÷'E2 li3 huë2 ŋa'2 ta1'o'31 'na2 ta1jmo'2 'na2ti31jan2 la3 në2? A4 sya32 rë2jon31 yin2 në24. E2rë2cuën31 hua1 tsa2.

40 Tsë¹ e² ca³ŋë² tsa² qui¹a². E² jan² ca³jmo³Je²su¹ 'i² e² 'huën⁴a² la³jën⁴ ju³¹ jan². Jon³¹ jma³ca³ñi³¹a² jña²a² se¹ jmi² yin² 'in³ jña² lon³ tsa²ca³tan³ ju³¹ jña²a². Ca³tan³a² ju³¹ i¹ ma¹ rë²quian²yin² 'in³.

41 Ca³tën³ Je²su¹ cuo² tsa²më³ mi² 'in³ jña²ca³jua³a², ca³së²a² tsa²:

— Talita, cumi. E2 'ne4 jua'3: Tsa2më31, 'ni2 juë24jna3, no2 'ni2.

42 La³ lë³ jan² ca³no² yin² tsa²më³ 'in³, tsa² ma¹lë³ quia⁴ton³ ñi²a². Jña² ca³ŋë³a². Jña² ca³lë⁴ta¹jä²⁴ la³jën⁴ tsa² 'in³.

7.18-23

18 E² jan² ca³jua³ Je²su¹:

— ¿Jë14 la3 jan2 sa3 ñë3 chi'1 'na2? ¿Sa1 ñë3chi'1 'na2 a4 jon32 e2 jan2 e2 tsa2 to'31 tu'1 tsa2 e2 li3'lën'31a2?

19 Huë¹ e² tsa² to'³¹ e² jan² tu'^{1a2}, a⁴ jon³²ñi'tsë^{3a2}. Jña² e² 'huo²⁴ juë² 'ä^{1a2} ma² ti³¹ ca³lë⁴jan².

Jña2 ju1 jan2 e2 ca3jua'3 Je2su1 e2 'ne4 jua'3 e2 chi4la3jë4 e2 cu'2 tsa2, a4 sya32 li3 'lën'31a2 cue31ne2 jan2.

20 Jña² jë⁴ e² ca³jua^{3a2}:

— Lon'3 e2 jan2 e2 'huo²⁴ ñi'4 tsë^{3a2} e2 li3'lën'31a2.

21 Huë¹ e² jan² e² 'huo²⁴ ñi'4 tsë^{3a2} i¹ quën^{2a2}tsë² e² sa³ chi⁴ e² jma² son^{24a2} e² 'ne^{4a2} 'lan'²

tsa²më³quian¹ tsa² sën²⁴, jña² jo³ e² 'lan'^{2a2} tsa² të⁴ sa³ ma²ca³jin'² cuo^{2a2}, jña² e² quën^{2a2} tsë³ e² jën'^{4a2} ron¹.

22 Jña² e² tsa⁴ 'ën^{3a2}, jña² e² jma² son^{24a2} e² qui'¹ tsa² sën²⁴, jña² e² jmo^{2a2} e² 'lë'³¹, jña² e² jma²can^{2a2}

tsa², jña² e² 'yan^{31a2} tsa², jña² e² 'lä'^{24a2} ju¹lä¹, jña² e² jma² jlan'^{1a2}, jña² e² jmo^{2a2} e² sa³ rä²lë'³.

23 Jña² la³jë⁴ e² 'lë'³¹ la², e² jan² e² 'huo²⁴ñi'tsë^{3a2} jña² e² quën² tsë^{3a2} e² li³ 'lën'^{31a2}.

9.2-8

E² ca³lë⁴ sën³ la³ i¹ ma¹ jna³ Je²su¹

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

2 'I¹ ma² jñi³ jmë³¹ jan² e² ño⁴ Je²su¹ con²yi³¹cuan'², jña^{2a2} Pe³¹ jña² Ja²co¹ jña² Juan¹. Con² ma²ti³¹ ca³cha³ tan'^{31a2} i¹ jan² ca³lë⁴ sën³ la³ con² 'ä¹Je²su¹ la¹ i¹ ma¹ jna^{3a2}.

3 Ña'² ca³lë⁴ yin'³¹ së¹cuën^{2a2}, jña² ca³lë⁴ te²la³ i¹ te² jni¹ i¹ ma² ti³¹ chi¹chi¹ jo'³¹ 'ye². A⁴ sen³²tsa² syan² ñi¹cua¹, tsa² li³ ron'⁴ së¹më² ma¹jan² li³te² la³ i¹ ca³lë⁴ te² së¹cuën² Je²su¹ jmë³¹ jan².

4 Jña² tsa² 'in³, tsa² ca³ñi¹ tan'³¹ e² ca³jä^{4a2} jña²ca³jan^{2a2} E²li^{31a3} jña² Moi²sä¹, tsa² ta¹cha²⁴ ju¹ jña²Je²su¹.

5 E² jan² ca³jua³ Pe³¹, ca³së^{2a2} Je²su¹:

— Tso4 të2, e2 rä2 lë'3 e2 te'31 jna'1 i1 la2. Cua1jmo1 jna'1 'në2 së1'ni3 mi'2. Con2 quia'1 'ni2 jña2 con2qui'1 Moi2sä1, jña2 i1 con2 qui'1 E2li31a3.

6 Tsë¹ ña'² ma¹ ta¹co³ la³jën⁴ tsa²jma²tën² 'in³. Jña² ña'² ca³juën² Pe³¹. E² jan² sa³ ñi^{2a2} 'e² ju¹ e²chi¹lä'^{24a2}.

7 La³ lë³ jan² ja⁴ con² jni² i¹ ma¹ tan'^{31a2}. E²ca³pan³ jni² jan² la³jën⁴ tsa². Jña² ca³no^{3a2} con² ju¹ e²ca³jua³ tsa²:

— Tsa2 lan24 'in3 Yin2 Jon24 jna3. Tsa2 na1'na31 ña'2quian14 jna3. Ni2 'na2 ju1 qui'1a2.

8 Jña² la³ lë³ jan² e² ca³jä^{4a2} e² a⁴ sen³² syan². Lon³ 'ñe'²en¹ jë² Je²su¹ sin³ i¹ jan².

12.28-31

'I² juo'² ña'² ë'¹ e² ca³jmo³ Juë²na¹ri¹

(Mt. 22.34-40)

28 Jña² ca³ñi³¹ i¹ jan² jan² tso⁴ të² 'e²⁴ le¹. E²ca³no^{3a2} ju¹ e² ma¹ ta¹cha²⁴ jan^{2a2}. Jña² ca³ñë³ chi^{1a2}e² rä² ña'² ca³jin³ Je²su¹ ju¹ jan². E² jan² ca³jua^{3a2}, ca³ñë^{2a2} Je²su¹:

— ¿'E2 ë'1 le1 jan2 e2 juo'2 ña'2 ë'1 la3 con'3la3jë4 le1?

29 E² jan² ca³jua³ Je²su¹:

— E2 la2 le1 juo'2 ŋa'2 ë'1 la'3 ë'1 ca3la3jê4 le1: “Ni2 'na2 tsa2 Israel, jan2 la3 lan24 Juë2na1ri1 quian1jna'1, tsa2 lën'3 Juë31 la3jën4 tsa2. A4 syan32 i1 jan2Juë31 ca3la3jën4 tsa2.

30 Jma'1 'na2 'na2 Juë'na'ri1 quian'1 ca'la'jën'4 tsë'na'2 la'3 ma'2 jña'2 jmë'chi'3 quian'1 'na2, jña'2 ca'la'jê'4i'1 na'1 'na2, jña'2 ca'la'jê'4 pi'3 quia'1 'na2.” E2 la'2jan'2 le'1 juo'2 ŋa'2 ë'1 la'3 ë'1 la'3jê'4 le'1.

31 Jña'2 le'1 i'1 ma'2 ton'4 e'2 juo'2 ŋa'2 ë'1 mi'2 sa'3lë'3 con'2 rä'2. E2 ca'3jua'3 Juë'na'ri1: “Jma'1 'na2 'ni'2tsa'2 jmë'cuë'2 ron'4 la'3 i'1 'na'2 'ni'2 'ña'4.” A'4 sya'32i'1 con'2 le'1 juo'2 ŋa'2 ë'1 la'3 i'1 lë'3 la'3jê'4 ton'3 e'2la'2.

14.10-11

E'2 ca'3në'3 Ju'31da'3 Je'su'1

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

10 Jon'31 jma'3 ŋo'4 Ju'31da'3 Iscariote, jan'2 tsa'2quia'4ton'3 'in'3, e'2 ca'3ni'1 jma'4 rä'2a'2 ju'1 jña'2 la'3jën'4tsa'2 chi'1 quian'1 jmi'2tsa'2 'e'2 la'3 jan'2 li'3 tsa'4 jën'31a'2Je'su'1 jo'4 cuo'2 tsa'2 'in'3.

11 Con'2 ma'2 ti'31 ca'3no'3 tsa'2 chi'1 'in'3, ta'1ma'31 ca'3jma'3tsë'31a'2. Jña'2 e'2 ca'3jua'3a'2 e'2 cuo'4a'2 Ju'31da'3 cu'31. E'2jan'2 ca'3lë'4 le'4 'no'2 Ju'31da'3 'e'2 la'3 jan'2 li'3 tsa'4jën'31a'2 Je'su'1 i'1 can'2 tsa'2 'in'3.

14.44-46

44 Ju'31da'3, tsa'2 'in'3 tsa'2 ca'3jën'2 qui'1 Je'su'1, e'2 ma'2ca'3cuo'3a'2 tsa'2 'in'3 ju'1 e'2 jua'3a'2 tsa'2 'in'3 'in'3 tsa'2 ñi'1sin'4 jna'3 ñi'1. Syan'2 'na'2 tsa'2 'in'3 jña'2 te'31 'na'2 tsa'2rä'2 ŋa'2.

45 Con'2 ma'2 ti'31 ca'3che'3 Ju'31da'3 e'2 ŋo'4a'2 co'2 qui'1Je'su'1. Ca'3jua'3a'2:

— Tso4 tē2, tso4 tē2.

Jña2 ca3sin'3a2 ñi1a2.

46 E'2 jan'2 ca'3san'3a'2 Je'su'1. Jña'2 ta'1te'2a'2 tsa'2.

15.6-15

E'2 ca'3cuo'3a'2 jmë'31ñi'2 e'2 jon'4 Je'su'1

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

6 E'2 ma'1 tēn'2 Pilato e'2 lan'2a'2 jan'2 tsa'2 chi'1'in'31ñi'3ñi'1 ta'1la'3 ne'2 jmë'31, la'3 huë'1 'in'2 huë'1 tsa'2ca'3en'3 tsa'2 je'31juë'2.

7 Jña'2 ma'1 'in'31 jan'2 tsa'2 sin'2 Barrabás ñi'3ñi'1jmë'31 jan'2 jña'2 i'1 con'2 chan'31 tsa'2 quian'1, tsa'2 ca'3jën'3tsa'2 i'1 ca'3jmo'3a'2 'ni'2.

8 E'2 jan'2 cua'3 tan'31 tsa'2 e'2 cua'3 mē'31a'2 Pilato e'2jmo'4a'2 la'3 jan'2 la'3 i'1 tēn'2a'2.

9 E'2 jan'2 ca'3jua'3 Pilato e'2 ca'3ŋë'2a'2 tsa'2 'in'3:

— ¿E1 'no'2 'na2 e2 lan31 jna3 rä1 quian1 tsa2 judío?

10 Huë'1 e'2 ma'1 li'1 Pilato e'2 huë'3 tsë'3ë'1 tsa'2 chi'1quian'1 jmi'2tsa'2 e'2 sa'3 chi'4 ñi'24a'2 Je'su'1. E'2 jan'2ca'3jën'2a'2 tsa'2 jo'4 cuo'2a'2.

11 Tsë'1 lon'3 tsa'2 chi'1 quian'1 jmi'2tsa'2 'in'3 e'2ca'3jmo'3a'2 con'2 'o'31a'2 jña'2 tsa'2 je'31juë'2 i'1 ca'3cuo'3a'2tsa'2 ju'1. E'2 jua'3a'2 e'2 mē'4a'2 e'2 lan'2 Pilato Barrabásñi'3ñi'1, a'4 jon'32 Je'su'1.

12 E'2 jan'2 ca'3jua'3 Pilato e'2 ca'3ŋë'2a'2 tsa'2 juën'2'in'3:

— ¿E2 la'3 'no'2 'na2 e2 jmo31 jna3 i1 can2 tsa2ñi'2'in3 tsa2 tä'3 'na2 rä1 quian1 tsa2 judío?

13 E'2 jan'2 ca'3ŋë'3 tsa'2 juën'2 'in'3. Ca'3lã'3a'2 ta'3ŋa'2 e'2 ca'3jua'3a'2:

— iChi4 tan31 'ni2 tsa2 cru1!

14 Jon³¹ jma^{'3} ca³jua^{'3} Pilato:

— ¿E2 jan2 e2 sa3 chi4 e2 ma2 ca3jmo3a2?

Tsè'1 con'3 ca3la'3 ca3'lä'3a2 ta3 ŋa'2, e2 jua'3a2:

— iChi3 tan31 'ni2 tsa2 cru1!

15 Jña² e² ca³lè⁴ 'ne⁴ Pilato e² jma⁴ 'yan²a² tsè³tsa² je³¹juè². E² jan² ca³lan²a² Barrabás. Jña² ma² ti³¹ca³jmo³a² 'i² ma¹jan² ca³pan³a² Je²su¹ chi⁴ ŋa^{'2}, e²ca³jèn^{'2}a² tsa² ma¹jan² tsa⁴ chi³ tan³¹a² tsa² cru¹.

15.33-39

E² ca³jon⁴ Je²su¹

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

33 Con² ma² ti³¹ ca³tè³ cha⁴ñi^{'4} e² ca³ni^{'2} la³ con²ñi^{'1}cua^{'1} ta^{'1}la^{'3} 'nè² o³¹rè³.

34 La^{'3} 'in³¹ 'nè² tè⁴ ca³lo³ ma² ti³¹ ca³lè^{'3}Je²su¹ ta³ ŋa^{'2}. Ca³jua^{'3}a²:

— Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? E2 'ne4 jua'3 ju1 nè2:Juè2na1ri1 quian14 jna3, Juè2na1ri1 quian14 jna3, ¿'e2li3 tè4 co2 ma2 ca3tan'2 'ni2 jna3?

35 'On³² quin³ tsa² ma¹ tan^{'31} co² jan² e² ca³no³a² ju¹e² ca³lè^{'3} jan²a². Jña² ca³jua^{'3}a²:

— Ni2 'na2, e2 tà'2a2 E2li31a3, tsa2 ca3jo4 ju1 qui'1Juè2na1ri1.

36 E² jan² ŋo⁴ jan² tsa² 'in³ cuè²'i² ŋa^{'2} e² ca³ñi^{'1}jma³ jlè^{'1}a² con² e² sè¹pan^{'4}, e² ca³ta^{'3}a² vino sa³ chi⁴.E² ca³chi³ ta³a² e² sè¹pan^{'4} jan² con² ma² ta². Jña²ca³cuo^{'3}a² Je²su¹ e² 'èn^{'4}a². E² ca³jua^{'3} tsa² 'in³:

— Jña1 'na2. Cua1 nel jna'1 sa1 jya4 E2li31a3 e2 jña4yan31a2 tsa2 tè4 'huo4.

37 Jon³¹ jma^{'3} ca³lè^{'3} Je²su¹ ta³ ŋa^{'2}. Jña²ca³jon⁴a².

38 Jña² ca³chan³ ton⁴ cha²jo² sè¹mè^{'2} 'i² cha²jo²ju^{'31} cua^{'4} juo^{'2}, e² ja⁴ tè⁴ yi^{'31}.

39 Jña² tsa² chi¹ quian¹ ña³lon³ 'le³, tsa² Roma², tsa²ma¹ sin^{'3} tè⁴ ñi^{'1} Je²su¹, e² ca³no³a² la^{'3} i¹ ca³lè^{'3}a²ta³ ŋa^{'2}. Jña² ca³jä^{'4}a² la^{'3} i¹ ca³jon⁴a². E² jan²ca³jua^{'3}a²:

— E2 tso2 jo'4 ma1 lèn'3 tsa2ñi'2 lan24 Yin2 Jon2Juè2na1ri1.

15.42-46

E² ca³an²a² 'lè³ Je²su¹

(Mt. 27.57-61;Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

42-43 Jña² ca³ni^{'2}. E² jan² ŋo⁴ Sä¹, tsa² Arimatea, tsa² lèn^{'3} tsa² juèn^{'2} tsa² chi¹ quian¹ tsa² judío. Jña²e² 'in² tsè³a² e² jmo⁴ Juè²na¹ri¹ 'i^{'2} ñi^{'1}cua^{'1}. E²ca³ta⁴ tsè³ tsa² 'in³ e² ca³i^{'3}a² tè⁴ ñi^{'1} Pilato. Jña²ca³mè³a² cua^{'1}jìn² qui^{'1} Je²su¹. Huè¹ e² ma¹ lè^{'3} jmè³¹i¹ jma² rà^{'2}a² tè⁴ jña³ e² qui^{'1} jmè³¹ e² jña²a². E²jua^{'3}a² lo³¹ jmè³¹.

44 Tsè^{'1} ca³quèn³ Pilato tsè³, e¹ ma² ca³jon⁴a². E²jan² ca³tä^{'3}a² tsa² chi¹ quian¹ 'le³ 'in³. Jña²ca³ŋè^{'2}a² tsa² e¹ ma² ca³jon⁴ Je²su¹.

45 Ma² ti³¹ ca³jua^{'3} tsa² chi¹ 'in³ e² ca³sè^{'2}a² Pilatoe² ma² ca³jon⁴a², jon³¹ jma^{'3} ca³cuo³ Pilato ju¹ e² tsa⁴ye²a² cua^{'1}jìn².

46 Jon³¹ jma^{'3} ca³la³ Sä¹ con² sè¹mè^{'2} e² lè^{'3} lino. Jña² ca³ñi^{'1} ye²a² cua^{'1}jìn². Ma¹jan² ca³pan^{'2}a² 'lè³sè¹mè^{'2} jan². Ma² ti³¹ ca³lè⁴ jan² e² ca³an²a² 'lè³con² to² e² ca³o³a² i¹ lè^{'3} con³¹ jma^{'4}.

Jña²ca³pa³lè^{'3}a² con² con³¹ la³ tè⁴ i¹ lè^{'3} 'o³¹ to² jan².

47 Ya¹, tsa² Magdala, jña² Ya¹, se¹ Sä¹, e² ma¹ta¹jä²⁴a² i¹ ca³an²a² 'lë³.

16.1-7

E² ca³jin^{'31} Je²su¹

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

1 Con² ma² ti³¹ ca³ηë³ juë³¹ jmë³¹ e² jña²⁴a², Ya¹, tsa² Magdala, jña² Ya¹, se¹ Ja²co¹, jña² Salomé, e²ca³ñi¹ la³a² jmë² jmo² juë². E² ma¹ tsa⁴ se²a² cua¹jini²qui¹ Je²su¹.

2 E² 'ye² ηa^{'2} jmë³¹ të⁴ jña³ qui¹ së²ma²⁴, e²lë^{'3} tu²mi¹, ca³cha³ tan^{'31}a² to² jan² i¹ ca³an²a² 'lë³. Jña² e² ma² ca³yan² 'ye².

3 E² ca³jua^{'3} tsa²më³ 'in³ e² ca³ηë^{'2}a² ron^{'1}:

— ¿In² li³ pa⁴lë^{'4} con³¹ chi¹quian¹ quin¹ 'o^{'31} to²?

4 Tsë^{'1} con² ma² ti³¹ ca³jä⁴a² a⁴ se³² ne² con³¹ jan²i¹ ma¹ ne².

5 E² jan² ca³tan^{'3}a² të⁴ ñi^{'4} to². Jña² ca³jan²a² jan²si^{'2} yin², tsa² ma¹ cua³ jo¹ të⁴ tso². Tsa² 'in³¹ con²së^{'1}më^{'2} te² cuo². Jña² ηa^{'2} ca³juën^{'2} tsa²më³ 'in³.

6 Tsë^{'1} e² ca³jua^{'3} si^{'2} yin² 'in³:

— A⁴ juën^{'31} 'na². E² 'na^{'2} 'na² Je²su¹, tsa² Nazaret, tsa² 'in³ tsa² ca³chi³ tan²a² cru¹. Tsë^{'1} a⁴ syan³²a² i¹la². Huë¹ tsa² ma² ca³jin^{'31}in^{'1}. Jä³¹ 'na² i¹ në² i¹ ma²ca³quian²a² tsa².

7 Cua³ 'na³¹ 'na², jña² cua³ si^{'31} 'na² tsa²jma²tën²quian¹a², jña² Pe³¹, e² tso⁴ Je²su¹ të⁴ jña³ të⁴ ñi^{'1}'na² la³ të⁴ Galilea. 'I¹ jan² jan^{'1} 'na² tsa², la^{'3} i¹ ma²ca³së^{'2}a² 'na².

16.15-16

15 Jña² ca³së^{'2}a² tsa²:

— Cua³ tan^{'31} 'na² la³ con² jmë⁴cuë². Cua³ 'lä^{'1} 'na²ju¹ evangelio i¹ can² la³jën⁴ tsa².

16 La³jën⁴ tsa² 'in³ tsa² ca³'in³ i¹ can² jna³ jña²ca³san³a² jmë² e² tin^{'31}a². Tsë^{'1} la³jën⁴ tsa² 'in³ tsa²sa³ ca³'in³, e² sa³ tin^{'31}a².

16.19-20

E² ηa^{'4} Je²su¹ të⁴ yi^{'31} ñi^{'4}juë⁴

(Lc. 24.50-53)

19 Ma² ti³¹ ca³'lä^{'3} Juë³¹ jna^{'1} Je²su¹ e² ca³lan^{'2}a²tsa² 'in³, e² ca³tä² Juë²na^{'1}ri¹ tsa² të⁴ yi^{'31} ñi^{'4}juë⁴. Jña² ca³cua²a² jo¹ të⁴ tso² qui^{'1} Juë²na^{'1}ri¹, e² lë^{'3} e²ca³jma³ juën^{'2} Juë²na^{'1}ri¹ tsa².

20 E² jan² ηa^{'4} tan^{'31} la³jën⁴ tsa² 'in³ e² ca³ñi^{'1}'lä^{'1}a² ju¹ evangelio la³ con² la³jë⁴ juë². E² ca³jma³'ä² Juë³¹ jna^{'1} qui^{'1}a². Jña² e² ca³e³a² e² tso² jo^{'4}ju¹ e² 'lä^{'24} tsa² 'in³ i¹ ca³jmo³a² cua³juo^{'2} e² li¹. Cua¹lë^{'3} la³ në².